



# RAPPORT ANNUEL

2011 - 2012

Une année de transition

UNE COMMUNAUTÉ DE MULTIPLES POSSIBILITÉS



## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2011 - 2012

Gilles Vézina, président  
Nicole Ouellette Hughes, vice-présidente  
Adrian Foster, trésorier  
Katryn Butler-Malette  
Maurice Glaude

Colette Grant  
Salwa Khouzam  
Mark Shelston  
Walter Strelbisky  
Kathleen Tonkin

## PERSONNEL 2011 - 2012

### Membres du personnel en date du 31 mars, 2012

Janet Babalola  
Daniela Bara  
Renée Bélanger  
Crystal Betton-Janes  
Sherry Bodkin  
Janine Bourgeois  
Philip Brindle  
Josée Chalifoux  
Jacynthe Clément  
Kim Covell-Hammel  
Aminata Diallo  
Melanie Doiron  
Hélène Dubois  
Josée Duguay  
Céliane Dussault  
Rena Eland  
Antonietta Ferraiuolo  
Marie-Josée Gagnon  
Susan Gomez-Duran  
Christine Gougeon  
Shannon Grant-Drummond  
Pierre Gravel  
Jacqueline Hardy  
Shengjia Hu  
Yasmine Ismaily

Anna Lacelle  
Danielle Lachance  
Linda Lefils  
Suzanne Legault  
Shana Middleton  
Mignon Mildenberger  
Annie-Pier Miron  
Karen Niman  
Emily Newman  
Christiane Phillion  
Tina Sarr  
Amy Schulz  
Carol Séguin  
Lisa-Ann Smith  
Aldo Staltari  
Natalie Tardif  
Marisabelle Terriault-Elibani  
Christina Tietz  
Tessa Tucker  
Lori Weinstein  
Mary-Lee Weirmer  
Heather Williams  
Mélanie Young



## Aux services des personnes d'Ottawa ayant une déficience intellectuelle et/ou l'autisme.

Service Coordination des Services (SCS) est un organisme bilingue sans but lucratif situé à Ottawa depuis 1995, qui vient en aide aux personnes ayant une déficience intellectuelle ou l'autisme.

Nous habilitons les personnes et les familles à faire des choix éclairés sur les soutiens et services dont elles ont besoin.

Nous préconisons une approche centrée sur la personne, ce qui signifie que nous cherchons à voir comment le système peut mieux répondre aux besoins de la personne plutôt que d'essayer d'adapter la personne au système. Nous travaillons de concert avec d'autres organismes afin de répondre aux besoins particuliers de chaque personne. S'il n'existe pas de ressources au sein de la collectivité répondant aux besoins spéciaux d'une personne, nous concentrons nos efforts à trouver une solution.

### ÉNONCÉ DE MISSION

Service Coordination des services est un point central d'accès pour les personnes d'Ottawa ayant une déficience intellectuelle ou étant atteint d'un trouble du spectre autistique.

- Nous facilitons la planification pour les personnes, en collaboration avec leur famille et la collectivité
- Nous mettons des connaissances et des renseignements à la disposition des clients, du grand public et du « système »
- Nous dirigeons les clients vers les ressources

### ÉNONCÉ DE VISION

Nous sommes engagés à atteindre l'excellence dans les domaines suivants :

- Le leadership dans le secteur de la déficience intellectuelle
- La planification afin d'offrir des choix dans les phases de transition de vie
- Le développement communautaire, en collaboration avec des partenariats établis auprès de la communauté.



## MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Au nom du Conseil d'administration, je vous présente avec grand plaisir le Rapport annuel 2011-2012 de Service Coordination des services (SCS). L'année qui se termine en a été une des plus occupées pour SCS et je suis fier de souligner nos réalisations les plus importantes. Après plusieurs mois d'intenses préparations, SCS a inauguré les Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle de la région de l'Est (SOPDIRE) le 1<sup>er</sup> juillet 2011. Avec le lancement de SOPDIRE, SCS dessert désormais les comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry, les comtés unis de Prescott-Russell, la région d'Ottawa et le comté de Renfrew.

En raison de l'expansion des opérations de SCS et afin d'être mieux à même d'assumer ses nouvelles responsabilités, le Conseil d'administration a recruté de nouveaux membres provenant de l'extérieur d'Ottawa et s'est doté d'un plan de travail ambitieux. La première étape est l'examen de notre mission et vision qui serviront de base à notre planification stratégique. Le Conseil d'administration compte aussi doter l'organisation d'un cadre de politiques plus complet qui servira autant à la responsabilisation du Conseil d'administration que de la directrice générale. La révision des règlements de l'organisme est aussi au programme de 2012-2013 car il faut nous assurer que nos règlements respectent les exigences de la nouvelle loi fédérale sur les organismes sans but lucratif.

Malgré l'expansion régionale et la croissance continue des besoins de nos clients et de la communauté, SCS s'est efforcé d'offrir des services de la plus haute qualité et de communiquer efficacement avec les ministères du gouvernement de l'Ontario, ses clients, ses partenaires et tous les autres intervenants. Le Conseil d'administration est déterminé à ce que SCS maintienne et améliore tous les aspects de ses opérations et de ses services.

Au nom du Conseil d'administration, je tiens aussi à remercier nos employés(ées), partenaires essentiels à la réalisation de nos objectifs, et dont le dévouement et les efforts incessants permettent à SCS de relever avec succès tous les défis auxquels nous devons faire face.

**Gilles Vézina**  
**Le président du Conseil d'administration**

# MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



L'année 2011-2012 a été pour Service Coordination des services (SCS) une année de transition importante au cours de laquelle nous avons lancé avec succès le premier point d'accès central aux services pour les adultes ayant une déficience intellectuelle dans la région de l'Est de l'Ontario. Cela continue de changer certaines façons de faire des fournisseurs de services aux personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario, y compris SCS. En outre, il est excitant de pouvoir participer à la conception de normes qui assurent le traitement juste et équitable des personnes. Notre succès continu dans la mise-en-œuvre de cette nouvelle façon de faire est attribuable à l'engagement considérable des membres de notre conseil d'administration, de nos partenaires communautaires, des personnes concernées et des membres de leurs familles ainsi qu'aux efforts soutenus de l'équipe de SCS.

Service Coordination des services a connu une excellente année en 2011-2012 et a soutenu 2150 personnes. À l'accueil, nos gestionnaires de cas, conseillers en ressources et navigateurs/évaluateurs chevronnés continuent à relever le défi de trouver les services dont les gens ont besoin. Nos nombreux succès s'expliquent par notre persévérance et notre fierté du travail bien fait, et par la collaboration avec nos partenaires communautaires.

Les services résidentiels et communautaires de SCS s'appuient sur leur pratique exemplaire en matière d'assurance de la qualité. Ce travail comporte la révision de l'ensemble des pratiques des fournisseurs privés qui offrent des soutiens résidentiels et communautaires. Grâce à notre engagement soutenu et à celui des fournisseurs, nous cherchons continuellement à améliorer nos services.

Nous cherchons constamment des moyens innovateurs pour mieux faire connaître les services disponibles dans la collectivité. Nous veillons à offrir des processus pratiques et conviviaux pour les personnes avec qui et pour qui nous travaillons. Nous nous sommes engagés à diriger la mise en œuvre d'un service de qualité, qui traite les gens de façon juste et équitable, et à établir un processus qui démontre comment y arriver.

**Anna Lacelle**  
**La directrice générale**

# MESSAGE DU COMITÉ DES SERVICES EN FRANÇAIS

Depuis 1997, Service Coordination des services (SCS), en tant qu'organisme désigné, est tenu par la loi provinciale de s'assurer que tous des services sont offerts en français et en anglais.

Chaque année, SCS procède à une auto-évaluation afin de préserver la validité et la qualité de sa capacité d'offrir des services en français. En 2011, Service Coordination des services a été désigné en tant que source principale de services pour les personnes ayant une déficience intellectuelle dans l'Est de l'Ontario. SCS a présenté une demande afin d'être reconnu en vertu de la Loi sur les services en français.

Au moins 20 % des membres du conseil d'administration de SCS utilisent le français comme langue principale. Le conseil actuel compte 10 membres qui parlent et comprennent le français. Le conseil s'est engagé à maintenir et à élargir la représentation francophone au sein du conseil.

Service Coordination des services communique dans les deux langues officielles. L'organisme reconnaît ses responsabilités d'offrir des services de qualité tant en français qu'en anglais.

**Mark Shelston**  
**Le président du Comité des services en français**

# Une réussite personnelle remarquable

À qui de droit,

Tout parent d'un enfant qui a des besoins particuliers sait à quel point il peut être ardu d'obtenir de l'aide. L'aide existe, mais il peut être difficile et déroutant de s'y retrouver dans la bureaucratie des divers ministères gouvernementaux, des organismes de soutien et des organismes de financement afin d'y accéder.

Les formalités administratives, un flot constant et interminable de formulaires et de demandes à remplir peuvent s'avérer tout aussi épuisantes que les responsabilités parentales.

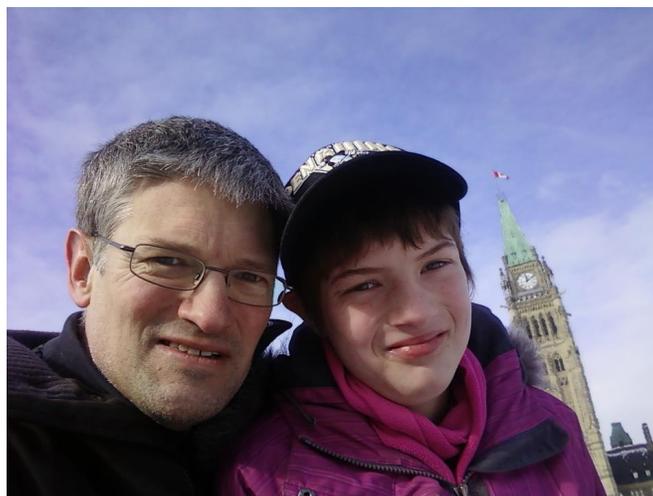
En tant que père célibataire qui a élevé seul ses deux filles, dont une est autiste et éprouve des retards de croissance physique et intellectuelle, je suis reconnaissant pour l'aide que j'ai reçue de Service Coordination des services dans l'exécution de ces tâches.

Au cours de la dernière année, ma gestionnaire de cas s'est assise avec moi afin de préparer quatre présentations à l'intention du comité chargé de superviser les fonds pour les services dont ma fille a besoin. Elle m'a aidé à remplir les demandes, m'a tenu informé des camps et des séminaires pour les enfants à besoins particuliers et les membres de leurs familles, et elle m'a aidé à comprendre les services disponibles, ainsi que la façon d'y accéder.

Que ce soit lors de réunions en personne, ou par l'envoi régulier de courriels, elle m'a tenu informé et m'a aidé à suivre l'évolution des soins dont ma fille avait besoin.

Je ne pourrai jamais assez la remercier.

Cordialement,  
Blair Crawford  
Ottawa



Saviez vous que :

- 1469 individus ont accédé aux services de gestion de cas ;
  - 576 sont des adultes
  - 892 sont des enfants
- Il y a 156 individus qui ont accédé aux ressources résidentielles provenant de 15 fournisseurs.
- 26 adultes et 28 enfants ont obtenu des fonds flexibles
- 93 enfants ont obtenu des fonds de répit pour des troubles du Spectre autistique.
- Nous avons répondu à 1517 appels pour des demandes d'information
- Nouvelles inscriptions à [respiteservices.com](http://respiteservices.com)
  - 221 familles anglophones
  - 46 familles francophones
  - 95 travailleurs

**« Votre voie d'accès aux services et soutiens pour les personnes ayant une déficience intellectuelle dans votre collectivité »**

**« Pour les adultes et les enfants ayant une déficience intellectuelle, et pour les enfants atteints de troubles du spectre autistique »**

**Notre approche**

Service Coordination des services (SCS) privilégie l'approche axée sur la personne qui encourage les personnes à prendre des décisions et à s'intégrer dans la collectivité. Notre équipe aide à élaborer des plans qui répondent à leurs objectifs uniques et à évaluer des possibilités de mettre ces plans en œuvre. Pour ce faire, nous collaborons avec la personne, sa famille et d'autres partenaires communautaires.

---

**« Nous sommes une équipe de professionnels dédiés au soutien des personnes par l'inclusion sociale, la liberté de choix et le partenariat. »**

---



**l'équipe de Coordination  
des services**

## Gestion de cas - Ottawa

Le service de gestion de cas des enfants continue à aider les parents et les fournisseurs de soins à s'orienter dans le système de services financés par le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse (MSEJ) et disponibles à Ottawa, et à leur en faciliter l'accès. Une partie de ce travail comprend le soutien offert aux personnes pendant les périodes de changement de leur vie. Cette année, nous avons participé avec le MSEJ et d'autres partenaires à l'établissement d'un plan préliminaire sur la façon dont nous pourrions collaborer avec le système d'éducation afin d'aider les personnes en transition à la fin de leurs études.

Nous avons aussi entamé la mise en application de « l'évaluation des besoins des adolescents », au service de gestion de cas des enfants. Cet outil nous aidera à évaluer les besoins de la même façon pour différentes personnes. Nous prévoyons aussi l'utiliser pour établir les priorités de service.

Le plus grand changement apporté à la gestion de cas des adultes est que ce service n'offre plus aux adultes un point d'accès central aux services pour les personnes ayant une déficience intellectuelle à Ottawa. Cette fonction a été transférée aux Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle de la région de l'Est (SOPDIRE), qui a ouvert ses portes le 1<sup>er</sup> juillet 2011. Service Coordination des services, par l'entremise de la gestion de cas pour adultes, continue d'offrir un soutien aux personnes en les dirigeant vers d'autres services dans la collectivité, en appuyant les familles et les personnes au cours de périodes de transition et en établissant avec nos partenaires des plans sur la façon dont les services pourraient répondre aux besoins des personnes qui en ont un besoin urgent.



## RESPITESERVICES.COM

Le site [Respiteservices.com](http://Respiteservices.com) offre depuis deux ans un réseau sécurisé aux familles qui ont besoin de répit et d'un accès aux services. [Respiteservices.com](http://Respiteservices.com) dont le registre compte 221 familles et 46 travailleurs en besoins spéciaux, a réussi à jumeler 95 familles avec des travailleurs. Nous avons poursuivi nos efforts d'éducation et de recrutement au Collège Algonquin en faisant des présentations dans le cadre du programme de Services pour les personnes ayant une déficience intellectuelle et en participant à la foire d'emplois.



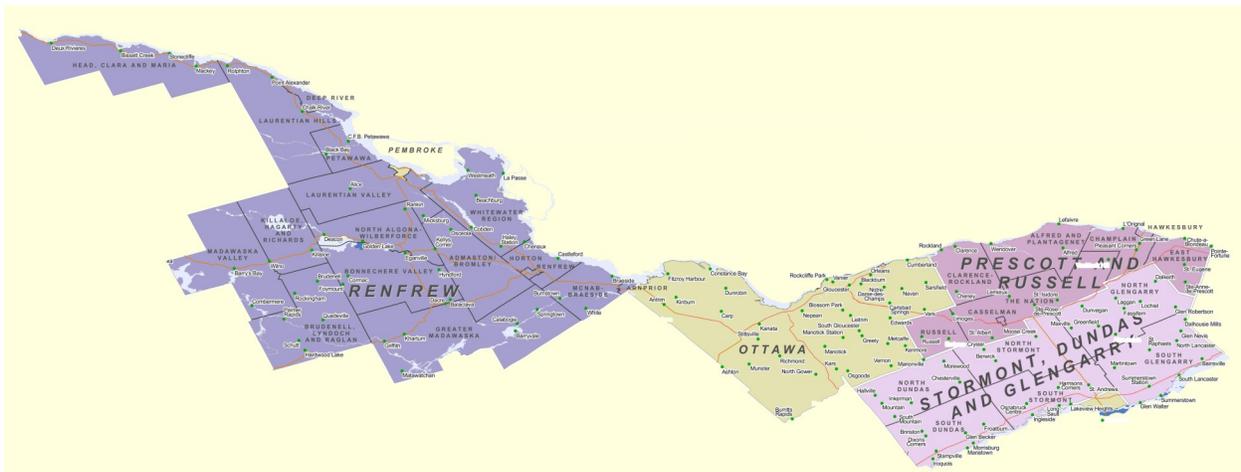
# Une année de transition

## Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle (SOPDIRE)

L'une de neuf entités de demande en Ontario

Votre point d'accès aux services pour les adultes ayant une déficience intellectuelle – Uniformité, équité et choix

**Région de l'Est** : comté de Renfrew, comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry, comtés unis de Prescott-Russell et Ville d'Ottawa



En 2011, Service Coordination des services (SCS) a participé à un concours visant à lui permettre d'administrer l'une des neuf entités de demande régionales. En tant qu'organisme choisi dans la région de l'Est, SCS a ajouté SOPDIRE à ses services. SOPDIRE est le premier service régional offert par SCS.

Notre ouverture officielle a eu lieu le 1<sup>er</sup> juillet 2011. À cette occasion, nous avons accueilli l'honorable Madeleine Meilleur, ministre des Services sociaux et communautaires, qui a procédé au lancement de notre SOPDI ainsi qu'au lancement provincial de tous les SOPDI.



Ouverture officielle 1 juillet 2012  
L'honorable Madeleine Meilleur, MSSC  
Pauline Beaudry LeBlanc, SOPDIRE  
Anna Lacelle, SCS

Ces entités de demande connues sous l'appellation Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle (SOPDI) font partie intégrante de la transformation des services pour les adultes ayant une déficience intellectuelle et leurs familles. Elles ont été créées à la suite de l'adoption d'une nouvelle loi régissant les services pour les adultes ayant une déficience intellectuelle (LSADI) et leur fonction principale consiste à servir de point de contact unique pour accéder aux services pour les adultes. Le nouveau processus de demande comprend une trousse de demande uniformisée et un outil d'évaluation –l'échelle d'intensité de soutien (SIS-F).



Les membres de l'équipe SOPDIRE, qui est l'élément essentiel à la prestation efficace de ce nouveau service, ont été embauchés et ont appris à utiliser les nouveaux outils d'évaluation et la base de données provinciale. Cette formation rigoureuse, transmise par un formateur reconnu par la province, exige qu'ils obtiennent une ré-certification annuelle. En 2012-2013, nous avons l'intention de continuer à participer à la transformation des services en maintenant nos principes directeurs :

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Citoyenneté                      | – inclusion dans la vie communautaire   |
| Impartialité et équité           | – pour accéder aux services   |
| Accessibilité et transférabilité | – des services  |
| Sécurité et protection           | – accorder la priorité aux soutiens de qualité et à la sécurité   |
| Responsabilité                   | - envers les adultes ayant une déficience intellectuelle, leurs familles, les organismes, les travailleurs et le gouvernement |
| Durabilité                       | – utilisation responsable des ressources aujourd'hui et demain  |



L'équipe de SOPDIRE



Partenaire communautaire

## Services Résidentiels et communautaires

La division des services résidentiels et communautaires a été établie il y a deux ans dans le but de restructurer et de préciser les rôles et les responsabilités de SCS se rapportant à la gestion des nombreux de contrats conclus avec des tierces parties, tant pour les services résidentiels que communautaires. L'approche globale préconise l'identification précoce des pupilles de la Couronne de la Société de l'aide à l'enfance pour faciliter leur transition vers les services pour les adultes à l'âge de dix-huit ans. Grâce aux processus et à l'efficacité d'une structure améliorée, il est possible d'obtenir uniformément et globalement une prestation de services axée sur la personne. La fonction d'assurance de la qualité de la division des services résidentiels et communautaires est un processus systématique qui permet d'évaluer si le service global offert par les tiers fournisseurs répond aux exigences précises stipulées dans l'entente de service, tel que l'exige la nouvelle loi de 2008.

## Pour comprendre l'information : quelques notions de base pour 2011-2012

Afin de comprendre les données d'utilisation présentées dans ce rapport, il importe de décrire brièvement l'approche adoptée par SCS. Comme de nombreux organismes, SCS a mis en œuvre un système d'information fondé sur la personne habituellement appelé « base de données de clients ». Pour chaque personne servie, un seul dossier « maître » est créé. Peu importe le nombre de fois que cette personne consulte SCS ou les différents types de services/fonctions qu'elle reçoit, le dossier créé initialement reflétera toutes ces interactions. Ainsi, le système peut indiquer qu'une personne a consulté ou reçu des services à plusieurs reprises pendant la durée de son interaction avec SCS. Cela nous permet de déterminer le nombre réel de « personnes » (désignées sous le nom de « personnes distinctes ») avec lesquelles nous avons travaillé pendant une période, ainsi que le nombre de services qu'elles ont reçu. Les deux types d'information sont importants aux fins de la gestion des ressources dont SCS dispose pour aider les gens.

## Services aux enfants et aux adultes

L'information présentée sur les services offerts aux enfants et aux adultes est basée sur la portée de « l'activité de service » se rapportant aux 1240 personnes distinctes servies. Si une personne a fait l'objet d'un processus d'accueil et a bénéficié d'une gestion de cas par la suite, elle sera comptée dans chacune de ces catégories.

## Services aux enfants

### Activité d'accueil—enfants

Au cours de l'exercice financier 2011 - 2012, le personnel de SCS a rempli 364 formulaires d'accueil pour les services aux enfants. 255 (70%) de ces accueils correspondaient à de nouvelles personnes.

#### Activité d'accueil—enfants

	Anglais		Français		TOTAL		Écart	
	10/11	11/12	10/11	11/12	10/11	11/12	10/11 - 11/12	
Nouvelles personnes	212	224	30	31	242	255	13	1%
Personnes déjà inscrites	126	96	13	13	139	109	-30	-20%
<b>TOTAL des accueils</b>	<b>338</b>	<b>320</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>381</b>	<b>364</b>	<b>-17</b>	<b>-6%</b>

## Gestion de cas—enfants

La gestion de cas demeure une ressource importante pour les familles.

Gestion de cas								
	Anglais		Français		TOTAL		Écart	
	10/11	11/12	10/11	11/12	10/11	11/12	10/11 - 11/12	
Dossiers ouverts au début	413	219	68	21	481	240	-241	-50%
Nouvelles personnes	409	557	52	96	461	653	192	42%
<b>TOTAL de cas actifs pendant l'exercice</b>	<b>822</b>	<b>776</b>	<b>120</b>	<b>117</b>	<b>942</b>	<b>893</b>	<b>-49</b>	<b>-11%</b>

## Services aux adultes

### Activité d'accueil – adulte (SOPDIRE)

En 2011 - 2012, le personnel de SCS a procédé à l'accueil de 128 personnes demandant des services pour les adultes. Le Service de gestion de cas, volet adultes, a subi une baisse de 45% dans les activités d'accueils en raison de la transition à SOPDIRE.

Activité d'accueil—adulte								
	Anglais		Français		TOTAL		Écart	
	10/11	11/12	10/12	11/12	10/11	11/12	10/11 - 11/12	
Gestion de cas—nouveau	78	28	13	6	91	34	-57	-637%
Gestion de cas — existant	123	84	18	10	141	94	-47	-33%
SOPDIRE						1553		
<b>TOTAL pour gestion de cas</b>	<b>201</b>	<b>786</b>	<b>31</b>	<b>124</b>	<b>232</b>	<b>128</b>		

### Gestion de cas - adulte

Le nombre total de personnes ayant fait l'objet d'une gestion de cas continue par l'équipe des services aux adultes a diminué d'environ 19 % en 2011 - 2012, comparativement à 2010 - 2011.

Gestion de cas - adulte								
	Anglais		Français		TOTAL		Écart	
	10/11	11/12	10/11	11/12	10/11	11/12	10/11 - 11/12	
<b>Dossier ouvert au début</b>	<b>472</b>	<b>315</b>	<b>83</b>	<b>41</b>	<b>555</b>	<b>356</b>	<b>-199</b>	<b>36%</b>
<b>Nouvelles personnes</b>	<b>135</b>	<b>192</b>	<b>21</b>	<b>28</b>	<b>156</b>	<b>220</b>	<b>64</b>	<b>41%</b>
<b>TOTAL actif pendant l'exercice</b>	<b>607</b>	<b>507</b>	<b>104</b>	<b>69</b>	<b>711</b>	<b>576</b>	<b>-135</b>	<b>-19%</b>

## Registre : HÉBERGEMENT RÉSIDENTIEL/RÉPIT ET PROGRAMME DE JOUR

Le 1<sup>er</sup> juillet 2011, en raison de l'ajout de Services de l'Ontario pour les personnes ayant une déficience intellectuelle de la région de l'Est (SOPDIRE) à l'éventail de services fournis par Service Coordination des services, la gestion du registre a subi des changements fondamentaux.

Avant le 1<sup>er</sup> juillet, le registre communautaire était une compilation des demandes de résidents de la Ville d'Ottawa qui cherchaient un appui dans l'immédiat et pour l'avenir, c'est-à-dire des services résidentiels ou de jour financés par le ministère des Services sociaux et communautaires.

Après le 1<sup>er</sup> juillet 2011, la mise en œuvre de SOPDIRE a produit trois changements fondamentaux : un nouveau processus de demande qui comporte un outil d'évaluation uniformisé; un élargissement de la zone desservie – la région de l'Est qui comprend les comtés de Renfrew, Stormont, Dundas et Glengarry et Prescott-Russel et la Ville d'Ottawa; une demande que tous les services financés par le MSSC soient accessibles par l'entremise de SOPDIRE.

Le nouveau registre est maintenant composé de quatre registres/listes d'attente distincts. En cette étape initiale, cette information n'a pas encore été intégrée en un seul registre. Chaque secteur a maintenu ses listes d'attente et, au fur et à mesure que de nouvelles demandes de service sont présentées à SOPDIRE, à la suite d'une évaluation, les tables de planification locales établissent les priorités de ces nouvelles demandes, les retournent au SOPDIRE pour qu'elles soient ajoutées au registre local ou aux listes d'attente. Toutes les places libres dans la région sont déclarées à SOPDIRE qui dirige ensuite les candidats inscrits sur ces listes d'attente et ces registres vers les organismes appropriés. Les listes d'attente et registres comprendront dorénavant les services de répit. Les services dits spécialisés tels que la gestion de cas, les services de gestion du comportement, ne font pas partie du registre même s'ils exigent une recommandation de SOPDIRE.

Vous trouverez ci-dessous un sommaire de la liste d'attente/du registre de chaque région. Veuillez noter que ces listes et registres sont encore en transition.

### Registre de demande de soutien de jour - Région

Catégorie	Inscriptions immédiates					Inscriptions futures			GRAND TOTAL
	Groupe 1		Groupe 2			ANG	FRA	TOTAL	
	ANG	FRA	ANG	FRA	TOTAL				
Emploi assisté	6	0	117	28	151	91	11	102	253
Options de travail	8	0	65	3	76	32	5	37	113
Autre que le travail	43	7	156	22	228	97	17	114	342
<b>TOTAL</b>	<b>57</b>	<b>7</b>	<b>333</b>	<b>53</b>	<b>455</b>	<b>220</b>	<b>33</b>	<b>253</b>	<b>708</b>

### Registre : Hébergement résidentiel - Région Ottawa

Catégorie	Inscriptions immédiates					Inscriptions futures			GRAND TOTAL
	Groupe 1		Groupe 2			ANG	FRA	TOTAL	
	ANG	FRA	ANG	FRA	TOTAL				
24 heures	62	7	71	17	157	165	26	191	348
15 – 20 heures	21	2	43	11	77	58	7	65	142
8 – 14 heures	13	2	60	4	79	45	7	52	131
8 heures ou moins	1	1	35	10	47	24	5	29	76
<b>TOTAL</b>	<b>97</b>	<b>12</b>	<b>209</b>	<b>42</b>	<b>360</b>	<b>292</b>	<b>45</b>	<b>337</b>	<b>697</b>

## Hébergement résidentiel/Soutien de jour

### Comtés unis de Prescott Russell

#### Liste d'attente initiale fournie

Résidentiel	Soutien à la vie autonome	Jour
8	2	7

Nota : En plus de la liste ci-dessus, les noms de 12 personnes dont les demandes sont en cours de révision pourront être ajoutés à la liste.

### Comtés unis de Stormont, Dundas and Glengary

#### Liste d'attente initiale fournie

Résidentiel	Répît	Programme de jour
111	58	111
<b>Ajouts depuis 1 juillet 2012</b>		
22		16

### Comté de Renfrew

#### Liste d'attente initiale fournie

Résidentiel	répît	Programme de jour
118	76	50



**200-150 chemin Montréal  
Ottawa, Ontario  
K1L 2H2**

**Téléphone : 613.748.1788  
Télécopieur : 613.748.1018**

**[www.scsottawa.on.ca](http://www.scsottawa.on.ca)**